10th Event information

10周年を記念したイベントが盛りだくさん！

切り絵作家の早川鉄兵さんによるアニバーサリーロゴ＆装飾を展開します。
自然が多く残る目白の街並みを“小さな森”に見立て、そこに集う動物たち。
TRAD目白が地域の皆さまにとってホッとする場所でありたい。
そんな願いを込めて、アニバーサリーロゴと館内装飾を
デザインしていただきました。

Special 1 11/15(金)より、アニバーサリー＆クリスマス装飾がスタート

切り絵アートを彩ったベンチツリーや、きらきらと輝くイルミネーションをどうぞお楽しみください。

Special 2 10周年限定ノベルティをプレゼント！『10周年ロゴ入りステンレスボトル』

各回先着50名様

11/15(金)～イベント当日までに、館内のご利用¥1,000(税込/合算可)以上のレシートをご提示で、「TRAD目白10周年ロゴ入りステンレスボトル」をプレゼント！

■実施日：11/20(水)・11/23(土)(祝)
■時間：①10:00～ ②15:00～
※各回50名様。 ※なくなり次第終了。
■場所：2F コミュニティスペース
※お一人様1個。


※画像はイメージ。

Special 3 切り絵作家・早川鉄兵さんによる『切り絵ワークショップ』

■実施日：12/21(土)
■場所：2F コミュニティスペース
※時間などの詳細は、決まり次第お知らせいたします。



■早川鉄兵 profile

切り絵作家。1982年、石川県金沢市生まれ。
小さいころに、母親と一緒に切り紙遊びをしたことをきっかけに切り絵を始める。
現在は、滋賀県伊吹山の麓を拠点に、日々出逢う自然や野生動物の姿を伸びやかに描く。

数量限定！ 10周年アニバーサリー記念 プレミアム付きチケット販売会

2種類の**プレミアム付きチケット**を
それぞれ**¥5,000/1セット**で販売します！

■販売日：11/30(土)
■時間：9:15～ ※なくなり次第終了。
■販売場所：2F コミュニティスペース特設会場

当日9:00～、1F 正面入口特設カウンターにて整理券を配布

整理券をお持ちでない方の一般販売は12:00～販売いたします。
※整理券は予定数量に達し次第配布終了。

■チケット有効期間：販売日 ～2025/2/28(金)

注意事項
・一度に購入できる枚数はプレミアムチケット4セット、グルメ＆カフェチケット2セットまでです。
・お客様都合での返金、有効期限延長はできません。予めご了承の上ご購入ください。

PREMIUM TICKET

TRAD目白各店舗で使える
20%のプレミアム付き！
1セットで¥1,000お得

TRAD目白各店舗で**¥6,000分**
(¥1,000券×6枚)のご利用が
可能なチケットを**¥5,000**で販売！
※一部対象外店舗がございます。

GOURMET＆CAFE TICKET

お食事やカフェのご利用に使える
30%のプレミアム付き！
1セットで¥1,500お得

TRAD目白飲食店舗で**¥6,500分**
(グルメチケット¥1,000券×4枚、
カフェチケット¥500券×5枚)が**¥5,000**
※グルメチケット利用可能店舗：
〈1F〉PIZZERIA 37〈2F〉あえん、目白 旬香亭
カフェチケット利用可能店舗：
〈1F〉宮越屋珈琲 目白店、Pâtisserie & Chocolat Bar DEL'IMMO〈2F〉RACINES ORGANIC MEJIRO、RACINES BREAD & DONUT



10周年 アニバーサリー記念 LINEクリスマス&お年玉プレゼントキャンペーン

TRAD目白LINE友だち会員に向けて、抽選で各店舗のお得なクーポンや引換券が当たるプレゼントキャンペーンを開催！

■期間：2024/12/20(金)～2025/1/13(月)(祝)の週末・特定日に抽選クーポンを配信予定！

※各イベントの詳細はTRAD目白ホームページをご覧ください。

2025年もアニバーサリーイベントを続々と開催予定です！
＊詳しくは、随時TRAD目白公式LINEまたは館内ポスターにてご案内いたします＊

LINEの友だち募集中！
TRAD目白LINE公式アカウントでは、
イベント情報や各ショップのお得情報をお届け！
ぜひ、ご登録ください。

トラッド目白
各店舗やイベントの最新情報は、
ホームページでご確認ください▶

TRAD MEJIRO

〈アクセス〉東京都豊島区目白2-39-1／JR山手線「目白」駅前

※この情報誌は、2024年11月15日現在のものです。 ※イベントの開催および内容は、予告なく変更・中止となる場合があります。
※商品写真の色味は実際と異なる場合がございます。 ※品切れの際はご容赦ください。 ※画像は全てイメージです。

TRAD Times【トラッドタイムス】
モノ・ヒト・コトをつなぐ交差店
November 2024
10th 記念号



10th ANNIVERSARY ～ THANKS! NEW TRADAY ～

TRAD目白はおかげさまで10周年。
目白の街と歩んだ10年分の“ありがとう”をお届けします。

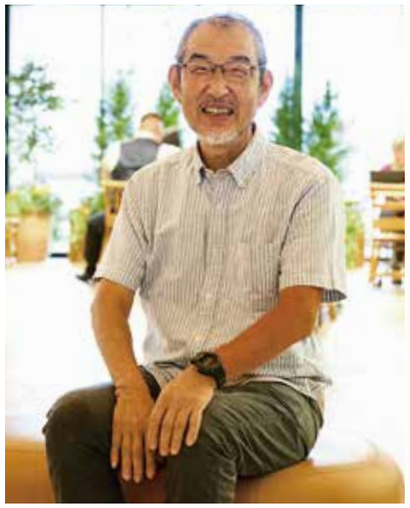
＊TRADAY=「TRAD」+「DAY」の造語でTRAD目白と共に過ごす“新しい今日”という意味を込めています。

〈撮影協力〉●フラワー：1F フラワーショップ レインボウ

開業10周年を記念して

TRAD目白にゆかりのある皆さんから思い出話やメッセージをいただきました！

Community Association



目白東町会 副会長
水澤久夫 さん

目白に新たな歴史を作り上げた功績に心から感謝いたします。お店で美味しいものを食べることができ、窓側に座り緑や木々を見るのも好きな時間となっています。特に電車が好きなので、いろいろな車両が走っていく姿も見るとうれしい気持ちにもなります。また、妻や子ども、テニス仲間と食事をする時間も幸せです。これから、より地域社会・住民と一緒になって発展していきましょう！

●おすすめのショップ

B1F「クイーンズ伊勢丹」で、多品種のワインを選ぶのが楽しみです。

Mejiro Station Station Staff



JR東日本
目白駅 駅員
八代みなみ さん

TRAD目白は、目白駅のほぼ向かい側にあるので、会社の先輩たちとランチなどに利用しているのですが、いつも館内の落ち着いた雰囲気がとても好きなんです♪目白駅は2025年に開業140周年を迎えます。相互で集客できるようなコラボ企画を一緒にやってみたいです。今後も地域に根づき、共に成長しながら、さらに愛される場所になれたらと思います。

●おすすめのショップ

1F「PIZZERIA 37」の焼きたてのピザが本当に美味しいです。

お店を愛用してくださっている お客さまからのメッセージ

「CLUB PILATES MEJIRO（クラブピラティス目白）」 生徒 K さん

いつもレッスンで利用しています。ふだんから家族や友人との食事で利用するのですが、友だちが海外から帰ってきた際に食事会をしたときは、特に楽しかった思い出があります。なので、もっと食事ができるお店が入ったらうれしいです！

開業からある、お店からのメッセージ

ファミリーマート 目白二丁目店 店長
鎌田和成さん

TRAD目白での思い出は、新型コロナウイルス前に開催されていた年に数回の食事会です。皆さんとコミュニケーションが取れて楽しい時間でした。今後も、TRAD目白を盛り上げるべくイベントなどに協力して、一緒にやっていけたらよいと思います。

●おすすめのショップ

B1F「クイーンズ伊勢丹」は週3回ほどの頻度で利用しています。特に「わさび漬け」がお気に入りです。



フラワーショップ レインボウ
スタッフ一同

当店も10年間一緒に歩んできました。レンガ造りの建物がトラディショナルかつ上品な雰囲気で、働く者としても誇らしく感じられます。日々、お立ち寄りいただき、お声かけしてくださるお客さまが何人もいらっしゃいます。これも10年間やってきたからこそだと思い、大変ありがたいです。これからも、ファミリーや学生さんたちに喜んでいただけるような品揃えを考えていきたいです。

●おすすめのショップ

2F「目白 旬香亭」のカキフライが大好きです。あとは、2F「ラシーヌ オーガニック目白」のオリジナルドレッシングもよく買います！

セイハインターナショナルスクール
トラッド目白教室 スタッフ一同

地域の皆さまに愛され、成長を続けてこられたことを心よりうれしく思います。セイハインターナショナルスクール目白教室も、TRAD目白に貢献し、共に発展していければと考えております。共に前進していきましょう！



「フラワーショップ レインボウ」「宮越屋珈琲 目白店」の常連客
Jun さん

もう、10周年ですか・・・改めて、おめでとうございます。目白市場、コマースそしてTRAD目白へ、呼び方は変わってきましたが何時の時代にも目白には欠かせない建物とお店たちです。
忘れられない出来事は、「宮越屋」の店長に珈琲の楽しみ方を教えていただいたことです。「同じ人が淹れた珈琲でも、カップで味が違うよ！」と、カップの飲み比べをしたこともありました。「で、どれが美味しかった？」と聞かれたので、私はこれが一番でこれが二番！と答えると、「そうでしょうね！」と褒めて（？）いただきました。
これからも目白にあって、私たち目白の住人のためにも末永くご活躍くださることを祈っております。



切手の博物館 館長
落合宙一 さん

当館から近いので、いろいろなシーンで利用させていただいています。いつも、当館の展示広報にもご協力いただき大変感謝しております。TRAD目白での思い出は、新年に切手収集家を中心とした新春交歓会で、何度か「アンジェロコート（現在は閉店）」を利用させていただきました。広すぎず狭すぎず、歓談するにはちょうどよいスペースでした。また、夜もたまに職場の者と食事しています。目白の文化拠点として、楽しめる商業施設として、さまざまな情報を発信し続けてください。

●おすすめのショップ

1F「Pâtisserie & Chocolat Bar DEL'IMMO」で、ちょっとした手土産を買っています。

川村中学校・高等学校 教務部教員 T.M さん

TRAD目白は、何といっても、毎日の生徒の買い出しに「ファミリーマート」さんを使わせていただいています（「デリーモ」さんにもつい目がいってしまうのをぐっとこらえつつ…）。また、給食がない日は、「クイーンズ伊勢丹」さんにお世話になっています。そして、絶妙な位置に銀行ATMがあるのも大変便利です。今後期待することは、文房具や書籍店が入っていると学校に勤める者としてとても助かります！目白の新たなメルクマールとして、今後もお隣のよしみで共に発展していきたいと思っています。

宮越屋珈琲 目白店
長岡美咲さん



開業から一緒に10周年を迎え、とてもうれしく思います。開業当時からほぼ毎日、ご自宅で育てているバラを届けてくださるお客さまがいらっしゃいます。いつも店内が華やかで、スタッフはもちろんご利用のお客さまにもコーヒーと一緒にお楽しみいただいております。お店には最近ソフトクリームマシンが導入され、フロートなどの新メニューが登場しました。そこでおすすめしたいのが、コーヒーと単品ソフトクリームの組合せです。コーヒーの苦味とコクにソフトクリームの濃厚なミルクがとてもマッチしています。ぜひお試しください。
この先、TRAD目白とのコラボメニューなどで盛り上げていけたらと思います。これからも共に歩んで、目白をもっと活気あふれる場にしていきましょう。

医療法人社団恒心会 目白ハイマート歯科 スタッフ一同



この10年、短くもあり長くもあり、振り返ると追われる毎日でした（！）周りのお店の入れ替えもありましたが、今後はもっと活気ある施設になることを期待します。

●おすすめのショップ

2F「あえん」は、会食にも利用しています。

Gakushuin University

学習院大学
ミス学習院コンテスト2023
ファイナリスト
伊藤百合香 さん

学習院大学の学生として、いつも温かく迎えてくださることに感謝しております。TRAD目白での思い出は、1Fにある「PIZZERIA 37」で友人のサプライズ誕生日パーティーをしたことです！美味しいピザとともに、みんなで盛り上がり、素敵な時間を過ごしました。また、大学のミスコンテストの撮影で、花屋の「レインボウ」さんと「デリーモ」さんで撮影をしたことが印象深いです。美しいお花ととても美味しいスイーツとともに幸せな時間を過ごすことができました。
これからも地域の皆さまに愛され続ける、素敵な場所であり続けることを願っております。



ANNIVERSARY FAIR

11/15(金) START!

10年分の感謝を込めて!

SPECIAL & THANKS MENU

TRAD目白10周年を記念して、各ショップからうれしい特典・サービスをご提供いたします。



RACINES ORGANIC MEJIRO ラシーヌ オーガニック目白

2F／ダイニングレストラン
［営業時間］11:00～21:00 tel.03-5985-4980



TRAD目白10周年記念 季節のリースサラダ
〈パン、スープ、コーヒーor紅茶付〉

12月上旬まで
※以降は食材がなくなり次第終了。

平日:¥1,900(税込) 週末:¥2,000(税込)

※平日はランチセット、土日祝は単品でのご提供です。※食材は変更になる場合がございます。

全国の生産者から届く旬の食材を使ったリースサラダ。淡路島新玉ねぎと大葉のオリジナルドレッシングとご一緒に。海老やサーモン、徳島鳴門金時、ケール、洋梨などたくさんの食材で仕上げた限定特別メニューです。


ラシーヌ オーガニック スタッフ一同

Special Message

地元のお客さまが集う場所として、スタッフ一丸となってこれからも盛り上げていきますので、お食事やカフェなどゆっくりご利用ください♪



PIZZERIA 37 ピッツェリア トレンタセッテ

1F／イタリアン レストラン
［営業時間］11:00～22:00(LO.21:00)
tel.03-5956-2037



TRAD目白10周年記念 10種チーズのピッツァ ¥2,200(税込)

モッツァレラ、ロディジャーノ、カマンベール、マスカルポーネ、リコッタ、ペコリーノ、ゴルゴンゾーラなど、なんと10種類のチーズを使ったピッツァが登場！チーズ好きにはたまりません。

12/15(日)まで


ピッツェリア37 スタッフ一同

Special Message

まるで最高のピザが焼き上がるかのように、情熱が何層にもなりTRAD目白と共にここまでやってこれました。これからもご愛顧をよろしくお願いいたします！



Aen あえん

2F／和食
［営業時間］11:00～15:30／17:00～21:00
tel.03-6914-3880



宴会プラン 恵(メグミ) ¥6,000(税込)

◎前菜三種盛合せ、あえんのサラダ、おつまみ二品、本日の魚料理、唐揚げおろしポン酢、桜山豚の網焼き、二八玄米わっぱ飯

12/28(土)まで

※ディナータイムのみのご提供。 ※前日までに要予約。

宴会やちょっとしたお集まりにおすすめのプラン。〆のわっぱめしも人気です。

10th特典 上記宴会プランの飲み放題の瓶ビールを生ビールに変更

※予約時に「TRAD TIMESを見た」とお伝えください(他サービスとの併用不可)。
※貸切の場合、特典は受けられません。


あえん スタッフ一同

Special Message

TRAD目白と共に、10周年を迎えることができました。ますます地元の方々に愛されるよう邁進していきます。


※画像はイメージです。仕入れ等で内容が変更になります。

Mejiro Shunkoutei 目白旬香亭

2F／洋食
［営業時間］11:00～15:00(LO.14:00)／17:00～22:00(LO.21:00)
tel.03-5927-1606



12/6(金)まで

おまかせコース ¥8,800(税込)

◎前菜盛合せ、季節の小前菜、季節のスープ、本日のフライ料理、ビーフシチュー、あか牛ステーキ、本日の〆料理、デザート

※ディナータイムのみのご提供。 ※コース最終受付は20：30までとなります。 ※当プランの受付は電話のみとなります。※予約時に「TRAD TIMESを見た」とお伝えください。

メインは熊本県の赤毛和牛を使用したステーキ。
シェフの腕が光る全8品をお楽しみください。

10th特典 上記コースを予約で、スパークリングワイン1杯サービス ※食前酒でのご提供。




目白 旬香亭 古賀シェフ

Special Message

目白の皆さま、いつもありがとうございます。
おかげさまでTRAD目白と共に10周年を迎えることができました。
これからも地域に愛される店を目指して頑張ってまいります！



11/20(水)まで



国産牛 希少部位ステーキ

120g ¥1,000(税込)

※1日限定20パック。

やわらかく、ジューシーなステーキ肉がサイズアップ、でもお得に。5日間限定販売ですので、この機会に、お買い求めください！

Special Message

当店も皆さまのおかげで10周年を迎えることができました。こちらの商品は、10周年を記念して特別にご用意いたしました。ぜひご賞味くださいませ！

クイーンズ伊勢丹

B1F／スーパーマーケット
［営業時間］9:30～21:30
tel.03-5960-5411


クイーンズ伊勢丹 スタッフ一同

TRAD10周年＆デリーモ目白店8周年記念コラボギフト パフェチケット入り焼き菓子アソート詰め合わせ

¥8,888(税込)

11/18(月)～ ※なくなり次第終了。

TRAD目白10周年とデリーモ目白店8周年を記念し、ショコラティエおすすめの焼き菓子、人気商品を全種類盛り込んだギフトBOXです。

10th特典 上記商品お買い上げの方、TRAD10周年の記念ロゴ帯お付けします




デリーモ スタッフ一同

Pâtisserie & Chocolat Bar DEL'IMMO パティスリー&ショコラバーデリーモ

1F／パティスリー
［営業時間］10:00～20:00
tel.03-3988-1321

Special Message

当店も8周年を迎え、感度が高い地元の皆さまに「美味しい！」と思っていただけるケーキを、これからも作り続けてまいります。

ケーキセット

¥1,400(税込)〈ドリンク付〉

12/25(水)まで ※ケーキがなくなり次第終了。

チーズケーキなどの定番商品に加え、期間限定の季節のケーキをご用意。どれも、淹れたてのコーヒーによく合います。

10th特典 上記セットご注文で、2種のドリップカフェプレゼント



宮越屋珈琲 目白店 1F／珈琲専門店

［営業時間］9:00～21:00(LO.20:30) tel.03-6907-0368

※各店舗の営業時間、取り扱い商品は予告なく変更となる場合があります。※特典・サービス内容は予告なく変更となる場合がございます。

Flower, Stamp & Service shop

サービスショップからも10周年にまつわる情報が届きました!

1F フラワーショップ レインボウ

フラワー＆グリーン

［営業時間］11:00～18:00 ※火曜定休
tel.03-6914-2858

11/30(土)まで

10th特典

全品10%OFF

TRAD目白10周年を記念して、切花、鉢物、季節の商品、さらに可愛いアニマルバスケットも全て10%OFF!

※花とみどりの ギフト券は除く。



※画像はイメージです。

さらに **10th限定販売**

11/30(土)まで

1日限定1束！お一人様限定バラ10本花束
¥5,000(税込) ※カラーは選べません。※ご予約承ります。

2F エスケースタンプ

趣味の切手・コイン

［営業時間］10:00～19:00
※月曜定休
tel.03-3980-8000



切手やレターパックをお得に

普通切手は85円→80円、封書料金110円→105円、レターパックライト（青）430円→410円、プラス（赤）600円→570円、スマートレター210円→200円と、郵便局よりもお得にご購入できます。

※こちらの商品のお支払いは、現金のみとさせていただいております。

切手・貨幣類の買取も受け付けております!

日本切手、外国切手、明治時代の古封筒・古葉書、江戸時代の大判・小判・金銀貨・穴銭、明治以降の金貨・銀貨・貨幣セット・紙幣等の買取を行っております。

※買取の際には公的身分証明書の提示が必要となります。ご持参の上ご来店ください。

2F 医療法人社団恒心会 目白ハイマート歯科

歯科

［診療時間］9:30～13:00／14:00～18:30 ※日曜・祝日休診
tel.03-5950-1426

12/15(日)まで

10th特典



歯のホワイトニング・デュアルホワイトニング 10%OFF

オフィスホワイトニング＆ホームホワイトニングで、歯を白くします。



2F CLUB PILATES MEJIRO（クラブピラティス目白）

ピラティス

［営業時間］平日7:00～21:00／土日7:00～18:00
tel.03-6823-5988

12/25(水)まで

10th特典 **Sox＆アパレル10%OFF**

※アパレルは「XEXYMIX」のみ対象





2F セイハインターナショナルスクール トラッド目白教室

こども英会話

［営業時間］10:00～19:00 ※月曜・火曜休校 tel.0120-815-718

12/28(土)まで

10th特典 期間中にご入会で **先着10名様にセイハオリジナルグッズ** をプレゼント。

【冬のサンタスクール】（選べる英会話レッスン）

1回無料レッスン
まずは気軽にお試しいただけます

2回レッスンが¥3,000(税込)のコース
お友だちを誘って、楽しいレッスンを2回体験できます

0歳から小学生まで、冬の特別なサンタスクールが登場!この冬、楽しく学びながら素敵な体験をしてみませんか?さらに、体験レッスン受講後、1週間以内のご入会で、特別に教材費がたったの¥39(税込)でご提供いたします。



B2F 小林紀子バレエ・シアター 小林紀子バレエアカデミー

バレエカンパニー・バレエスクール

※木曜定休 tel.03-3987-3648

10thイベント **アタックtoバレエ**
～バレエに挑戦!無料体験イベントを10回開催～

バレエダンサーと一緒に挑戦!バレエダンサーが生のピアノ演奏に合せて、簡単なバレエの動きやステップをお教えします。※30分程度、服装自由

実施日
2025年1～3月までに10回実施

申込方法
オンラインにて実施（予定）

主催
有限会社小林バレエ事務所（小林紀子バレエ・シアター）



※詳細は決まり次第、TRAD目白の館内またはホームページ等にてご案内いたします。

※特典・サービス内容は予告なく変更となる場合がございます。

Christmas cake & sweets

各ショップのとっておきのクリスマスケーキが登場。

Pâtisserie & Chocolat Bar DEL'IMMO

パティスリーアンドショコラバーデリーモ 1F／パティスリー［営業時間］10:00～20:00 tel.03-3988-1321

●ご予約期間：12/18(水)まで
▶お渡し期間：12/21(土)～25(水)

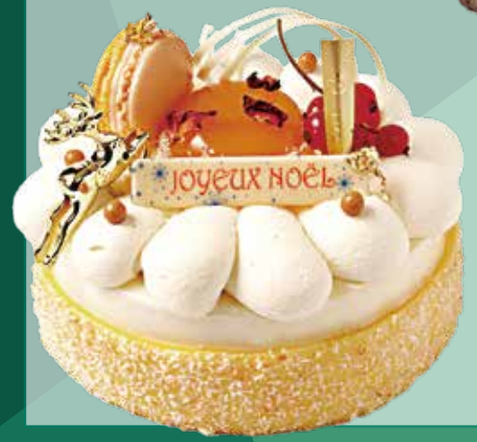
PUAMELIA
プアメリア〈直径約13cm〉
¥5,400(税込)

パッションフルーツとバナナのエキゾチックなジュレ、ココナッツのブリュレが重なり合い、魅惑の味わいに。アッサムがほのかに香るレモンのパントジェンヌ生地です。



POMME MARRON TEA
ポムマロンティー〈約8.5×14.5cm〉
¥5,400(税込)

優しいキャラメルチョコレートクリームと、ルイボスとリンゴのコンフィがアクセント。濃厚なマロンの風味が広がるタルトケーキ。



CACAO FOREST
カカオフォレスト
〈直径約18cm〉
¥9,860(税込)

チョコレート好きに贈る特別なケーキ。マダガスカル産のカカオを使用し、香り高いクレムショコラなど、最大限にチョコレートを凝縮した一品です。



Family Mart

ファミリーマート目白二丁目店
1F／コンビニエンスストア
［営業時間］24h tel.03-5956-2106

●ご予約期間：12/16(月)AM9:00まで
▶お渡し期間：12/20(金)～25(水)

店頭限定販売期間 12/24(火)・25(水) ※数量限定

クリスマスケーキ〈直径約12cm〉**¥3,200**(税込)

後味すっきりのホイップクリームと、ふんわり、しっとりスポンジが相性抜群のショートケーキです。

特典 12/1(日) AM9:00までに、ファミペイ WEB予約をして、購入時にファミペイを提示するとファミマポイントがもらえる!



Queen's Isetan

クイーンズ伊勢丹 B1F／スーパーマーケット
［営業時間］9:30～21:30 tel.03-5960-5411



4号〈直径約12cm〉**¥4,191**(税込)



5号〈直径約15cm〉**¥5,271**(税込)

●ご予約期間：12/15(日)まで
▶お渡し期間：12/24(火)・25(水)

クイーンズ伊勢丹オリジナルあまおう苺のクリスマスケーキ

甘くて大きいあまおう苺を贅沢に使用した、クイーンズ伊勢丹オリジナルクリスマスケーキ。絹のようにきめが細かく柔らかく、しっとりと口どけがよいスポンジと、後味がすっきりとしたホイップクリームがふんわり軽い食感です。

※各店舗の営業時間、取り扱い商品は予告なく変更となる場合があります。